

NO COVER
(1)

NO COVER
(2)

РЕЗОЛЮЦИИ,

**принятые Генеральной Ассамблеей
на ДЕВЯТНАДЦАТОЙ сессии**

(1 декабря 1964 года — 1 сентября 1965 года)

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДЕВЯТНАДЦАТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 15 (A/5815)**



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1965

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Арабские цифры, которыми обозначается каждая резолюция, указывают номер этой резолюции, а римские — сессию, на которой она была принята.

Резолюции Генеральной Ассамблеи нумеруются в порядке их принятия. Порядковый указатель резолюций, принятых Ассамблеей на девятнадцатой сессии, помещен в конце настоящего тома.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
Проект повестки дня девятнадцатой сессии	v
Назначение Комитета по проверке полномочий	xiii
Выборы Председателя	xiii
Выборы четырех непостоянных членов Совета Безопасности .	xiii
Выборы шести членов Экономического и Социального Совета .	xiv

Резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на девятнадцатой сессии [1994 (XIX) – 2007 (XIX)]

	<u>Стр.</u>		<u>Стр.</u>
Резолюции, принятые без передачи в Комитет:			
1994 (XIX). Утверждение распределения средств по Расширенной программе технической помощи на 1965 год (пункт 45b предварительной повестки дня) (A/C.2/224) Резолюция от 30 декабря 1964 г. . .	1	1998 (XIX). Назначение для заполнения вакансий в Ревизионной комиссии (пункт 70c предварительной повестки дня) (A/L.452) Резолюция от 10 февраля 1965 г. . .	8
1995 (XIX). Учреждение Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в качестве органа Генеральной Ассамблеи (пункт 32 предварительной повестки дня) (A/L.449 и Согл.1) Резолюция от 30 декабря 1964 г. . .	1	1999 (XIX). Утверждение назначений, сделанных Генеральным секретарем для заполнения вакансий в Комитете по инвестициям (пункт 70d предварительной повестки дня) (A/L.453) Резолюция от 10 февраля 1965 г. . .	9
Приложение	7	2000 (XIX). Назначения для заполнения вакансий в Административном трибунале Организации Объединенных Наций (пункт 70e предварительной повестки дня) (A/L.454) Резолюция от 10 февраля 1965 г. . .	9
1996 (XIX). Назначения для заполнения вакансий в Консультативном комитете по административным и бюджетным вопросам (пункт 70a предварительной повестки дня) (A/L.450) Резолюция от 10 февраля 1965 г: . .	8	2001 (XIX). Назначения для заполнения вакансий в Комитете Организации Объединенных Наций по пенсионному фонду персонала (пункт 70f предварительной повестки дня) (A/L.455) Резолюция от 10 февраля 1965 г. . .	9
1997 (XIX). Назначения для заполнения вакансий в Комитете по взносам (пункт 70b предварительной повестки дня) (A/L.451) Резолюция от 10 февраля 1965 г. . .	8	2002 (XIX). Продление мандата Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации	

	<u>Стр.</u>		<u>Стр.</u>
работ (пункт 30 предварительной повестки дня) (A/L.458)		Доклад Экономического и Социального Совета (пункт 12 предварительной повестки дня)	14
Резолюция от 10 февраля 1965 г.	9	Доклад Совета по Опекe (пункт 13 предварительной повестки дня)	14
2003 (XIX). Международная школа Организации Объединенных Наций (пункт 77 предварительной повестки дня) (A/L.459)		Доклад Международного агентства по атомной энергии (пункт 14 предварительной повестки дня)	14
Резолюция от 10 февраля 1965 г.	9	Доклад Комитета по проведению Года международного сотрудничества (пункт 20 предварительной повестки дня)	14
2004 (XIX). Временные финансовые меры и полномочия на 1965 год (A/L.456)		Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (пункт 21 предварительной повестки дня)	14
Резолюция от 18 февраля 1965 г.	10	Вопрос о всеобщем и полном разоружении (пункт 23 предварительной повестки дня)	14
2005 (XIX). Наблюдение за выборами, которые должны быть проведены на островах Кука (пункт 21 предварительной повестки дня) (A/L.460)		Вопрос о созыве конференции для подписания конвенции о запрещении применения ядерного и термоядерного оружия (пункт 24 предварительной повестки дня)	14
Резолюция от 18 февраля 1965 г.	10	Настоятельная необходимость прекращения ядерных и термоядерных испытаний (пункт 25 предварительной повестки дня)	14
2006 (XIX). Всеобъемлющее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах (A/L.461/Rev.1)		Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях (пункт 26 предварительной повестки дня)	14
Резолюция от 18 февраля 1965 г.	11	Корейский вопрос (пункт 27 предварительной повестки дня)	15
2007 (XIX). Доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (пункт 76 предварительной повестки дня) (A/L.457 и Согг.1)		Действие атомной радиации (пункт 29 предварительной повестки дня)	15
Резолюция от 10 и 18 февраля 1965 г.	12	Политика апартеида, проводимая правительством Южно-Африканской Республики (пункт 31 предварительной повестки дня)	15
Примечания		Вопрос об Омане (пункт 65 предварительной повестки дня)	15
Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций (пункт 18 предварительной повестки дня)	13	Доклады Специального комитета по операциям по поддержанию мира	15
Временные финансовые меры и полномочия на 1965 год	13	Доклад Комитета по проверке полномочий (пункт 36 предварительной повестки дня)	16
Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (пункт 32 предварительной повестки дня)	13	Порядковый указатель резолюций	17
Уведомление, представляемое Генеральным секретарем на основании пункта 2 статьи 12 Устава Организации Объединенных Наций (пункт 7 предварительной повестки дня)	14		
Доклад Генерального секретаря о работе Организации (пункт 10 предварительной повестки дня)	14		
Доклад Совета Безопасности (пункт 11 предварительной повестки дня)	14		

ПРОЕКТ ПОВЕСТКИ ДНЯ ДЕВЯТНАДЦАТОЙ СЕССИИ¹

Предварительная повестка дня

[A/5750/Rev.1]

1. Открытие сессий главой делегации Венесуэлы*.
2. Минута молчания, посвященная молитве или размышлению*.
3. Полномочия представителей на девятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи:
 - а) назначение Комитета по проверке полномочий*;
 - б) доклад Комитета по проверке полномочий.
4. Выборы Председателя*.
5. Образование главных комитетов и выборы должностных лиц.
6. Выборы заместителей Председателя.
7. Уведомление, представляемое Генеральным секретарем на основании пункта 2 статьи 12 Устава Организации Объединенных Наций*.
8. Утверждение повестки дня*.
9. Общие прения*.
10. Доклад Генерального секретаря о работе Организации*.
11. Доклад Совета Безопасности*.
12. Доклад Экономического и Социального Совета.
13. Доклад Совета по Опекe.
14. Доклад Международного агентства по атомной энергии.
15. Выборы непостоянных членов Совета Безопасности*.
16. Выборы шести членов Экономического и Социального Совета*.
17. Назначение членов Комиссии по наблюдению за поддержанием мира.

¹ Генеральная Ассамблея официально не утверждала повестки дня. Звездочкой помечены пункты, которые были рассмотрены полностью или частично Ассамблеей и которые могут поэтому считаться включенными в повестку дня девятнадцатой сессии. На 1330-м пленарном заседании 18 февраля 1965 г. Ассамблея отметила, что получены доклады в связи с пунктами 12, 13, 14, 20, 21, 23, 24, 25, 26, 27, 29, 31 и 65 предварительной повестки дня.

18. Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций*.
19. Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций:
 - а) доклад о Чрезвычайных вооруженных силах;
 - б) смета расходов по содержанию Чрезвычайных вооруженных сил.
20. Доклад Комитета по проведению Года международного сотрудничества [резолюция 1907 (XVIII) от 21 ноября 1963 года].
21. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам: доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам [резолюция 1956 (XVIII) от 11 декабря 1963 года].
22. Установка механического оборудования для голосования [резолюция 1957 (XVIII) от 12 декабря 1963 года].
23. Вопрос о всеобщем и полном разоружении: доклад Совещания Комитета восемнадцати государств по разоружению [резолюция 1908 (XVIII) от 27 ноября 1963 года].
24. Вопрос о созыве конференции для подписания конвенции о запрещении применения ядерного и термоядерного оружия: доклад Совещания Комитета восемнадцати государств по разоружению [резолюция 1909 (XVIII) от 27 ноября 1963 года].
25. Настоятельная необходимость прекращения ядерных и термоядерных испытаний: доклад Совещания Комитета восемнадцати государств по разоружению [резолюция 1910 (XVIII) от 27 ноября 1963 года].
26. Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях: доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях [резолюция 1963 (XVIII) от 13 декабря 1963 года].
27. Корейский вопрос: доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи [резолюции 376 (V) от 7 октября 1950 г. и 1964 (XVIII) от 13 декабря 1963 года].
28. Мероприятия на региональном уровне с целью улучшения добрососедских отношений между европейскими государствами, имеющими различные социальные и политические системы [решение от 13 декабря 1963 года].
29. Действие атомной радиации: доклад Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации [резолюция 1896 (XVIII) от 11 ноября 1963 года].
30. Доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ [резолюции 302 (IV) от 8 декабря 1949 г. и 1912 (XVIII) от 3 декабря 1963 года]*.
31. Политика апартеида, проводимая правительством Южно-Африканской Республики:
 - а) доклад Специального комитета по вопросу о политике апартеида,

- проводимой правительством Южно-Африканской Республики [резолуция 1978 А (XVIII) от 16 декабря 1963 года];
- б) доклад Генерального секретаря [резолуция 1978 В (XVIII) от 16 декабря 1963 года].
32. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию [резолуции 1785 (XVII) от 8 декабря 1962 г. и 1897 (XVIII) от 11 ноября 1963 года]*.
33. Ускоренный приток капитала и технической помощи в развивающиеся страны: доклад Генерального секретаря [резолуции 1522 (XV) от 15 декабря 1960 г. и 1938 (XVIII) от 11 декабря 1963 года].
34. Учреждение Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций: доклад Комитета по Фонду капитального развития Организации Объединенных Наций [резолуция 1936 (XVIII) от 11 декабря 1963 года].
35. Деятельность в области промышленного развития:
- а) доклад Комитета по промышленному развитию [резолуция 1940 (XVIII) от 11 декабря 1963 года];
- б) доклад Генерального секретаря [там же].
36. Роль Организации Объединенных Наций в деле подготовки национальных технических кадров для ускоренной индустриализации развивающихся стран: доклад Экономического и Социального Совета [резолуция 1824 (XVII) от 18 декабря 1962 года].
37. Роль патентов в передаче развивающимся странам технических знаний: доклад Генерального секретаря [резолуция 1935 (XVIII) от 11 декабря 1963 года].
38. Переключение на мирные нужды ресурсов, высвобождаемых в результате разоружения:
- а) доклад Экономического и Социального Совета [резолуция 1931 (XVIII) от 11 декабря 1963 года];
- б) доклад Генерального секретаря [там же].
39. Неотъемлемый суверенитет над естественными ресурсами: доклад Генерального секретаря [резолуция 1803 (XVII) от 14 декабря 1962 г., раздел III].
40. Инфляция и экономическое развитие: доклад Генерального секретаря [резолуция 1830 (XVII) от 18 декабря 1962 года].
41. Рост населения и экономическое развитие: доклад Экономического и Социального Совета [резолуция 1838 (XVII) от 18 декабря 1962 года].
42. Всемирная кампания по ликвидации неграмотности: доклад Генерального секретаря [резолуция 1937 (XVIII) от 11 декабря 1963 года].
43. Учебный и исследовательский институт Организации Объединенных Наций: доклад Генерального секретаря [резолуция 1934 (XVIII) от 11 декабря 1963 года].

44. Ход работы и операции Специального фонда [резолуции 1240 (XIII) от 14 октября 1958 г. (часть В, пункты 10 и 54), 1833 (XVII) от 18 декабря 1962 г. и 1945 (XVIII) от 11 декабря 1963 года].
45. Программы технического сотрудничества Организации Объединенных Наций:
 - а) обзор деятельности [резолуция 1833 (XVII) от 18 декабря 1962 года];
 - б) утверждение распределения средств по Расширенной программе технической помощи [резолуции 831 (IX) от 26 ноября 1954 г. и 1947 (XVIII) от 11 декабря 1963 года]*.
46. Помощь в связи со стихийными бедствиями [резолуция 1049 (XXXVI) от 15 августа 1964 г. Экономического и Социального Совета].
47. Мировое социальное положение:
 - а) доклад Экономического и Социального Совета [резолуция 1916 (XVIII) от 5 декабря 1963 года].
 - б) доклад Генерального секретаря [там же].
48. Жилищный вопрос, строительство и планировка:
 - а) доклад Экономического и Социального Совета [резолуция 1917 (XVIII) от 5 декабря 1963 года].
 - б) доклад Генерального секретаря [там же].
49. Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.
50. Меры, направленные на осуществление Декларации Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм расовой дискриминации: доклад Генерального секретаря [резолуция 1905 (XVIII) от 20 ноября 1963 года].
51. Проект международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации [резолуция 1906 (XVIII) от 20 ноября 1963 года].
52. Проект рекомендации о согласии на вступление в брак, брачном возрасте и регистрации браков [решение от 12 декабря 1963 года].
53. Мероприятия, содействующие скорейшему обеспечению уважения прав человека и основных свобод [решение от 12 декабря 1963 года].
54. Проявления расовых предрассудков и национальной и региональной нетерпимости [решение от 12 декабря 1963 года].
55. Проект декларации о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости [решение от 12 декабря 1963 года].
56. Проект декларации о праве убежища [решение от 12 декабря 1963 года].
57. Свобода информации:
 - а) проект конвенции о свободе информации [решение от 12 декабря 1963 года].
 - б) проект декларации о свободе информации [там же].

58. Проекты международных пактов о правах человека [резолюция 1960 (XVIII) от 12 декабря 1963 года].
59. Проект декларации о распространении среди молодежи идеалов мира, взаимного уважения и взаимопонимания между народами [резолюция 1965 (XVIII) от 13 декабря 1963 года].
60. Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций:
 - а) доклад Генерального секретаря;
 - б) доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.
61. Вопрос о Юго-Западной Африке: доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам [резолюция 1899 (XVIII) от 13 ноября 1963 года].
62. Специальные программы образования и профессиональной подготовки для Юго-Западной Африки: доклад Генерального секретаря [резолюция 1901 (XVIII) от 13 ноября 1963 года].
63. Специальная программа обучения для территорий под португальским управлением: доклад Генерального секретаря [резолюция 1973 (XVIII) от 16 декабря 1963 года].
64. Предложения государств-членов Организации Объединенных Наций о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки: доклад Генерального секретаря [резолюция 1974 (XVIII) от 16 декабря 1963 года].
65. Вопрос об Омане: доклад Специального комитета по Оману [резолюция 1948 (XVIII) от 11 декабря 1963 года].
66. Финансовые доклады и отчеты за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1963 г., и доклады Ревизионной комиссии:
 - а) Организация Объединенных Наций;
 - б) Детский фонд Организации Объединенных Наций;
 - в) Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ;
 - г) добровольные фонды, находящиеся в ведении Верховного комиссара по делам беженцев.
67. Дополнительная смета на 1964 финансовый год*.
68. Бюджетная смета на 1965 финансовый год*.
69. План конференций: доклад Генерального секретаря [резолюция 1987 (XVIII) от 17 декабря 1963 года].
70. Назначения для заполнения вакансий в вспомогательных органах Генеральной Ассамблеи:
 - а) Консультативном комитете по административным и бюджетным вопросам*;

- b) Комитете по взносам*;
 - c) Ревизионной комиссии*;
 - d) Комитете по инвестициям: утверждение назначений, сделанных Генеральным секретарем*;
 - e) Административном трибунале Организации Объединенных Наций*;
 - f) Комитете Организации Объединенных Наций по пенсионному фонду персонала*.
71. Шкала взносов для покрытия расходов Организации Объединенных Наций: доклад Комитета по взносам.
72. Доклады о ревизии расходования средств специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии:
- a) распределенные средства и ассигнования на непредвиденные расходы по Специальному счету Расширенной программы технической помощи;
 - b) распределенные средства и ассигнования из Специального фонда.
73. Административная и бюджетная координация между Организацией Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии:
- a) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;
 - b) межорганизационный аппарат для урегулирования вопросов зарплаты и управления кадрами: доклад Генерального секретаря [резолюция 1981 В (XVIII) от 17 декабря 1963 года].
74. Административные и бюджетные методы Организации Объединенных Наций: доклад Рабочей группы по изучению административных и бюджетных методов Организации Объединенных Наций [резолюция 1880 (S-IV) от 27 июня 1963 года].
75. Вопросы персонала:
- a) состав Секретариата: доклад Генерального секретаря [резолюция 1928 (XVIII) от 11 декабря 1963 года];
 - b) другие вопросы персонала.
76. Доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций.
77. Международная школа Организации Объединенных Наций: доклад Генерального секретаря [резолюция 1982 (XVIII) от 17 декабря 1963 года].
78. Доклад Комиссии международного права о работе ее шестнадцатой сессии.
79. Генеральные многосторонние договоры, заключенные под эгидой Лиги Наций: доклад Генерального секретаря [резолюция 1903 (XVIII) от 18 ноября 1963 года].
80. Техническая помощь для содействия преподаванию, изучению, распространению и более широкому признанию значения международного права:

доклад Специального комитета по технической помощи для содействия преподаванию, изучению, распространению и более широкому признанию значения международного права [резолюция 1968 (XVIII) от 16 декабря 1963 года].

81. Рассмотрение принципов международного права, касающихся дружественных взаимоотношений и сотрудничества государств в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций:
 - а) доклад Специального комитета по принципам международного права, касающимся дружественных взаимоотношений и сотрудничества государств [резолюции 1966 (XVIII) и 1967 (XVIII) от 16 декабря 1963 года];
 - б) изучение принципов, изложенных в пункте 5 резолюции 1966 (XVIII) Генеральной Ассамблеи;
 - в) доклад Генерального секретаря по вопросу о методах установления фактов [резолюция 1967 (XVIII) от 16 декабря 1963 года].
82. Рассмотрение мер, которые должны быть приняты для прогрессивного развития в области международного частного права, в особенности с целью содействия развитию международной торговли [пункт, предложенный Венгрией (A/5728)].
83. Декларация об объявлении Африки безъядерной зоной [пункт, предложенный Алжиром, Берегом Слоновой Кости, Бурунди, Верхней Вольтой, Габоном, Ганой, Гвинеей, Дагомеей, Камеруном, Кенией, Конго (Браззавиль), Конго (Леопольдвиль), Либерией, Ливией, Мавританией, Мадагаскаром, Мали, Марокко, Нигером, Нигерией, Объединенной Арабской Республикой, Объединенной Республикой Танганьики и Занзибара, Руандой, Сенегалом, Сомали, Суданом, Сьерра-Леоне, Того, Тунисом, Угандой, Центральноафриканской Республикой, Чадом и Эфиопией (A/5730)].

Дополнительный список

[A/5760/Rev.2]

1. Об отказе государств от применения силы для решения территориальных споров и вопросов о границах [пункт, предложенный Союзом Советских Социалистических Республик (A/5751)].
2. Кипрский вопрос [пункт, предложенный Кипром (A/5752 и Add.1)].
3. Серьезное положение, создавшееся в результате политики греческих киприотов и Греции в Кипрском вопросе [пункт, предложенный Турцией (A/5753 и Add.1)].
4. Доклад Генерального секретаря о третьей Международной конференции Организации Объединенных Наций по использованию атомной энергии в мирных целях [пункт, предложенный Генеральным секретарем (A/5754)].
5. Объединение Специального фонда и Расширенной программы технической помощи в Программу развития Организации Объединенных Наций [пункт, предложенный Генеральным секретарем (A/5755)].
6. Соблюдение государствами-членами Организации принципов, касающихся

суверенитета государств, их территориальной целостности, невмешательства в их внутренние дела, мирного разрешения споров и осуждения подрывной деятельности [пункт, предложенный Мальгашской Республикой (А/5757 и Add.1)].

7. О нераспространении ядерного оружия [пункт, предложенный Индией (А/5758)].
8. Восстановление законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций [пункт, предложенный Албанией, Алжиром, Бурунди, Ганой, Гвинеей, Индонезией, Камбоджей, Конго (Браззавиль), Кубой, Мали и Румынией (А/5761 и Add.1-8)].
9. Тибетский вопрос [пункт, предложенный Никарагуа, Сальвадором и Филиппинами (А/5765)].

НАЗНАЧЕНИЕ КОМИТЕТА ПО ПРОВЕРКЕ ПОЛНОМОЧИЙ

(Пункт 3а предварительной повестки дня)²

Согласно правилу 28 Правил процедуры Генеральная Ассамблея назначила Комитет по проверке полномочий.

Комитет был создан в следующем составе: Австралия, Гватемала, Исландия, Камбоджа, Коста-Рика, Мадагаскар, Объединенная Арабская Республика, Соединенные Штаты Америки и Союз Советских Социалистических Республик.

*1286-е пленарное заседание,
1 декабря 1964 года*

ВЫБОРЫ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

(Пункт 4 предварительной повестки дня)

Генеральная Ассамблея избрала г-на Алекса КВЕЙСОН-СЕККИ (Гана) Председателем Ассамблеи девятнадцатой сессии с общего согласия без голосования.

*1286-е пленарное заседание,
1 декабря 1964 года*

ВЫБОРЫ ЧЕТЫРЕХ НЕПОСТОЯННЫХ ЧЛЕНОВ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

(Пункт 15 предварительной повестки дня)

Генеральная Ассамблея избрала одного непостоянного члена в Совет Безопасности на срок один год, начиная с 1 января 1965 г., для заполнения места, занимавшегося в течение 1964 года Чехословакией.

Было избрано следующее государство: Малайзия.

*1313-е пленарное заседание,
29 декабря 1964 года*

Генеральная Ассамблея избрала трех непостоянных членов Совета Безопасности для заполнения вакансий, которые откроются по истечении срока полномочий Бразилии, Марокко и Норвегии.

Были избраны следующие государства: Иордания, Нидерланды и Уругвай.

*1313-е и 1314-е пленарные заседания,
29 и 30 декабря 1964 года*

² Решение, касающееся пункта 3б предварительной повестки дня, см. примечание на стр. 16.

В результате этих выборов состав Совета Безопасности будет следующим: Бельгия, Бразилия, Великобритания, Франция, Индия, Китай, Малайзия, Нидерланды, Объединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Уругвай и Франция.

ВЫБОРЫ ШЕСТИ ЧЛЕНОВ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

(Пункт 16 предварительной повестки дня)

Генеральная Ассамблея избрала шесть членов Экономического и Социального Совета для заполнения вакансий, которые откроются по истечении срока полномочий Австралии, Индии, Колумбии, Сенегала, Соединенных Штатов Америки и Югославии.

Были избраны следующие государства: Габон, Канада, Пакистан, Перу, Румыния и Соединенные Штаты Америки.

*1328-е и 1330-е пленарные заседания,
10 и 18 февраля 1965 года*

*
* *

В результате этих выборов состав Экономического и Социального Совета будет следующим: Австрия, Алжир, Аргентина, Габон, Ирак, Канада, Люксембург, Пакистан, Перу, Румыния, Объединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Чехословакия, Чили, Франция, Эквадор и Япония.

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ БЕЗ ПЕРЕДАЧИ В КОМИТЕТ

1994 (XIX). Утверждение распределения средств по Расширенной программе технической помощи на 1965 год

Генеральная Ассамблея,

отмечая, что Комитет технической помощи рассмотрел и одобрил Расширенную программу технической помощи на двухлетний период 1965—1966 годов,

1. *утверждает* нижеследующее распределение средств, установленное Комитетом технической помощи для каждой из участвующих в проведении Расширенной программы технической помощи организаций, из вкладов, общих ресурсов и взносов по разверстке на покрытие местных расходов:

<i>Участвующие организации</i>	<i>Ассигнования (в пересчете на долл. США)</i>
Организация Объединенных Наций	11 154 714
Международная организация труда	5 909 792
Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	13 770 728
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры	9 210 185
Международная организация гражданской авиации	2 563 849
Всемирная организация здравоохранения	9 221 851
Всемирный почтовый союз	428 437
Международный союз электросвязи	1 452 334
Всемирная метеорологическая организация	1 484 987
Межправительственная морская консультативная организация	25 000
Международное агентство по атомной энергии	1 083 991
ИТОГО	56 305 868

2. *одобряет* данное Комитетом Председателю-администратору Бюро технической помощи разрешение вносить в эти ассигнования такие изменения, которые могут потребоваться для того, чтобы обеспечить по возможности полное испол-

зование взносов на Расширенную программу технической помощи, и позволить внесение в программы стран таких изменений, о которых просят получающие помощь правительства и которые были им утверждены;

3. *просит* Председателя-администратора докладывать Комитету о всех таких изменениях на сессии, следующей после их утверждения.

1314-е пленарное заседание,
30 декабря 1964 года

1995 (XIX). Учреждение Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в качестве органа Генеральной Ассамблеи³

Генеральная Ассамблея,

будучи убеждена, что необходимы постоянные усилия для повышения жизненного уровня во всех странах и для ускорения экономического роста развивающихся стран,

считая, что международная торговля является важным средством экономического развития,

признавая, что Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию представляет уникальную возможность для всеобъемлющего обзора проблем торговли вообще и торговли, связанной с экономическим развитием, в частности, в том числе проблем, касающихся развивающихся стран,

будучи убеждена, что надлежащие эффективные организационные меры необходимы для того, чтобы путем формулирования и осуществления необходимой политики могло быть успешно обеспечено полное содействие ускоренному экономическому росту развивающихся стран при помощи международной торговли,

принимая во внимание, что деятельность существующих международных учреждений была изучена Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, которая признала как их вклад, так и их ограниченные возможности в разрешении всех проблем в области

³ См. также примечание на стр. 13.

торговли и связанных с ними проблем развития,

считая, что все государства, участвующие в Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, должны с наибольшей эффективностью использовать организации и соглашения, участниками которых они являются или станут впоследствии,

будучи убеждена, что в то же время необходимо дальнейшее рассмотрение как текущих, так и предлагаемых организационных мер в свете опыта, приобретенного в связи с их функционированием,

учитывая широко распространенное среди развивающихся стран желание иметь всеобъемлющую торговую организацию,

признавая, что необходимы дополнительные организационные меры в целях продолжения начатой Конференцией работы, а также в целях претворения в жизнь ее рекомендаций и выводов,

I

учреждает Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в качестве органа Генеральной Ассамблеи в соответствии с постановлениями, излагаемыми ниже, в разделе II;

II

1. членами Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ниже именуемой «Конференция») являются те государства, которые состоят членами Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений или Международного агентства по атомной энергии.

2. Конференция созывается не реже, чем раз в три года. Генеральная Ассамблея устанавливает дату и место проведения сессий Конференции, с учетом рекомендаций Конференции или Совета по торговле и развитию, учреждаемого в соответствии с пунктом 4 ниже.

3. В качестве своих основных функций Конференция:

а) поощряет международную торговлю, особенно с целью ускорения экономического развития, в частности, торговлю между странами, находящимися на различных уровнях развития, между развивающимися странами, а также между странами, имеющими различные социальные и

экономические системы, с учетом деятельности, проводимой существующими международными организациями;

б) устанавливает принципы и политику, касающиеся международной торговли и соответствующих проблем экономического развития;

с) разрабатывает рекомендации для проведения в жизнь указанных принципов и политики и принимает в пределах своей компетенции другие меры, которые могут иметь отношение к достижению этой цели, с учетом различных уровней развития и различий в экономических системах;

д) как правило, рассматривает и содействует координации деятельности других учреждений в рамках системы Организации Объединенных Наций в области международной торговли и соответствующих проблем экономического развития и в этой связи сотрудничает с Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом в отношении выполнения их обязанностей по координации, предусмотренных Уставом Организации Объединенных Наций;

е) принимает в случае необходимости меры в сотрудничестве с компетентными органами Организации Объединенных Наций для ведения переговоров и утверждения многосторонних правовых актов в области торговли, с должным учетом адекватности существующих органов по переговорам и без дублирования их деятельности;

ф) служит центром согласования политики правительств и региональных экономических группировок в области торговли и связанного с ней развития во исполнение статьи I Устава;

г) рассматривает любые другие вопросы в пределах своей компетенции.

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Состав

4. Постоянный орган Конференции — Совет по торговле и развитию (именуемый далее «Совет») — учреждается как часть аппарата Организации Объединенных Наций в области экономики.

5. Совет состоит из пятидесяти пяти членов, избираемых Конференцией из состава ее участников. При избрании членов Совета Конференция полностью учитывает как принцип справедливого географического распределения, так и желательность постоянного представительства для

основных торгующих государств и соответствующим образом соблюдает следующее распределение:

а) двадцать два от государств, перечисляемых в части А приложения к настоящей резолюции;

б) восемнадцать от государств, перечисляемых в части В приложения;

с) девять от государств, перечисляемых в части С приложения;

д) шесть от государств, перечисляемых в части D приложения.

6. Списки государств, содержащиеся в приложениях, будут периодически пересматриваться Конференцией с учетом изменений состава участников Конференции, а также других факторов.

7. Члены Совета избираются на каждой очередной сессии Конференции. Они исполняют свои функции до избрания их преемников.

8. Члены Совета, срок полномочий которых истек, имеют право быть переизбранными.

9. Каждое государство-член Совета имеет в нем одного представителя с заместителями и советниками в зависимости от необходимости.

10. Совет предлагает любому государству-участнику Конференции принять участие без права голоса в обсуждении любого вопроса, представляющего особый интерес для данного государства.

11. Совет может договориться с представителями межправительственных организаций, упоминаемых ниже в пунктах 18 и 19, о том, чтобы они приняли участие без права голоса в его обсуждениях, а также в обсуждениях, проводимых вспомогательными организациями и рабочими группами, учрежденными Советом. Такое же участие может быть предложено неправительственным организациям, занимающимся вопросами торговли вообще и торговли в связи с развитием.

12. Совет утверждает свои собственные правила процедуры.

13. Совет собирается по мере необходимости в соответствии со своими правилами обычно два раза в год.

Функции

14. Между сессиями Совет осуществляет

функции, которые входят в компетенцию Конференции.

15. В частности, Совет рассматривает и принимает соответствующие меры в пределах своей компетенции для осуществления рекомендаций, деклараций, резолюций и других решений Конференции и обеспечивает непрерывность ее работы.

16. Совет может предпринимать и проводить исследования и представлять доклады по проблемам торговли и по связанным с ними проблемам развития.

17. Совет может просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о составлении таких докладов, исследований или других документов, которые он сочтет нужными.

18. Совет может по мере необходимости договариваться о получении докладов от межправительственных организаций и устанавливать связь с теми из них, деятельность которых имеет отношение к его функциям. Во избежание дублирования Совет может пользоваться, когда это возможно, соответствующими докладами, составленными для Экономического и Социального Совета и других органов Организации Объединенных Наций.

19. Совет устанавливает тесную и постоянную связь с региональными экономическими комиссиями Организации Объединенных Наций и может устанавливать подобные связи с другими соответствующими региональными межправительственными органами.

20. В своих взаимоотношениях с органами и учреждениями в рамках Организации Объединенных Наций Совет действует в соответствии с обязанностями Экономического и Социального Совета, предусмотренными Уставом, в частности в отношении координации и соглашений о взаимосвязи с учреждениями, о которых шла речь.

21. Совет служит подготовительным комитетом для будущих сессий Конференции. С этой целью он предпринимает составление документов, включая предварительную повестку дня, для рассмотрения Конференцией, а также делает рекомендации в отношении даты и места ее созыва.

22. Совет представляет Конференции, а также ежегодно Генеральной Ассамблее, доклады о своей деятельности через посредство Экономического и Социального Совета. Экономический и Социальный Совет, если сочтет это нужным,

сообщает Ассамблее свои замечания по этим докладам.

23. Совет учреждает такие вспомогательные органы, которые, возможно, будут необходимы для эффективного осуществления его функций. Совет, в частности, учреждает следующие комитеты:

- a) Комитет по сырьевым товарам, который, среди прочего, выполняет функции, в настоящее время осуществляемые Комиссией по вопросам международной торговли сырьевыми товарами и Временным координационным комитетом по международным товарным соглашениям. В связи с этим Временный координационный комитет сохраняется в качестве консультативного органа Совета;
- b) Комитет по промышленным товарам;
- c) Комитет по невидимым статьям и финансированию, связанному с торговлей. Совет уделяет особое внимание организационным мероприятиям, необходимым для решения проблем морского судоходства, и учитывает рекомендации, содержащиеся в приложениях А.IV.21 и А.IV.22 Заключительного акта Конференции⁴.

Круг ведения этих двух последних и любых других вспомогательных органов, учрежденных Советом, утверждается по консультации с соответствующими органами Организации Объединенных Наций, причем в нем полностью учитывается нежелательность повторений и дублирования обязанностей. При определении состава вспомогательных органов и избрании их членов Совет полностью учитывает желательность включения в членский состав этих органов стран-членов, особо заинтересованных в вопросах, которыми им предстоит заниматься. В состав этих органов могут быть включены любые страны-участники Конференции, независимо от того, представлены они в Совете или нет. Совет определяет круг ведения и правила процедуры своих вспомогательных органов.

ГОЛОСОВАНИЕ

24. Каждое государство, представленное на Конференции, располагает одним голосом. Ре-

⁴ См. документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, том I, Заключительный акт и доклад (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 64.П.В.11), стр. 70.

шения Конференции по основным вопросам принимаются большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании представителей. Решения Конференции по вопросам процедуры принимаются большинством присутствующих и участвующих в голосовании представителей. Решения Совета принимаются простым большинством присутствующих и участвующих в голосовании представителей.

ПРОЦЕДУРА

25. Изложенная в настоящем пункте процедура имеет целью предусмотреть процесс согласования позиций до проведения голосования и обеспечить соответствующую основу для принятия рекомендаций по предложениям конкретного характера относительно мер, существенно затрагивающих экономические и финансовые интересы отдельных стран.

a) Уровни согласования позиций

Процесс согласования позиций, по смыслу настоящего пункта, может иметь место в указанных условиях в отношении предложений, находящихся на рассмотрении Конференции, Совета или комитетов Совета. Когда речь идет о комитетах Совета, процесс согласования применяется только в отношении тех вопросов, если таковые имеются, по которым данный комитет уполномочен представить рекомендации относительно мероприятий без дальнейшего их утверждения.

b) Требование о согласовании позиций

Требование о согласовании позиций, по смыслу настоящего пункта, может быть представлено:

- i) в отношении предложений, находящихся на рассмотрении Конференции, по меньшей мере десятью членами Конференции;
- ii) в отношении предложений, находящихся на рассмотрении Совета, по меньшей мере пятью членами Конференции независимо от того, являются ли они членами Совета или нет;
- iii) в отношении предложений, находящихся на рассмотрении комитетов Совета, тремя членами данного комитета.

Требование о согласовании позиций на основании настоящего пункта направляется, в зависимости от случая, либо Председателю Конференции, либо

Председателю Совета. Когда такое требование касается предложения, находящегося на рассмотрении одного из комитетов Совета, председатель данного комитета направляет требование Председателю Совета.

с) Начало процесса согласования позиций по инициативе Председателя Конференции или Председателя Совета

Процесс согласования позиций, по смыслу настоящего пункта, может быть также начат, когда Председатель Конференции, Председатель Совета или председатель заинтересованного комитета убежден, что необходимое число стран, указанное выше в подпункте *b*, высказывается за такое согласование позиций. В тех случаях, когда процесс согласования начинается на уровне одного из комитетов, председатель заинтересованного комитета передает вопрос Председателю Совета для решения, которое должно быть принято в соответствии с подпунктом *f* ниже.

d) Когда может быть представлено требование о согласовании позиций или может быть начато согласование позиций

Требование о согласовании позиций (или согласование позиций по инициативе Председателя Конференции или Председателя Совета, в зависимости от случая) может быть представлено (или может быть начато) только после окончания прений по этому предложению в заинтересованном органе и до голосования по этому предложению. По смыслу настоящего положения, председатель заинтересованного органа, по завершении прений по любому предложению, объявляет перерыв до начала голосования по данному предложению, необходимый для внесения требований о согласовании позиций. В случае если поступило требование о согласовании позиций или было начато согласование позиций, голосование по данному предложению откладывается и соблюдается процедура, предусматриваемая ниже.

e) Вопросы, в отношении которых согласование позиций считается допустимым или недопустимым

Установление порядка согласования происходит автоматически в условиях, изложенных выше, в подпунктах *b* и *c*. Категории вопросов, перечисляемые ниже, в подпунктах *i* и *ii*, служат руководящими принципами:

i) Подходящими для согласования позиций

считаются предложения конкретного характера относительно действий, существенно затрагивающих экономические и финансовые интересы отдельных стран в следующих областях:

экономические планы или программы или экономические или социальные изменения;

торговая, валютная или тарифная политика или платежный баланс;

политика в области экономической помощи или передача ресурсов;

уровни занятости, дохода, поступлений или инвестиций; права или обязательства по международным соглашениям или договорам.

ii) Предложения в следующих областях не требуют согласования позиций:

все процедурные вопросы;

любое предложение о проведении изучения или расследования, включая такие предложения относительно подготовки правовых актов в области торговли;

учреждение вспомогательных органов Совета в пределах его компетенции;

рекомендации и декларации общего характера, не требующие конкретных мероприятий;

предложения, связанные с мероприятиями, предложенными во исполнение рекомендаций, единогласно принятых Конференцией.

f) Назначение согласительного комитета

Когда внесено требование о согласовании позиций или начато такое согласование, председатель заинтересованного органа немедленно сообщает об этом данному органу. Председатель Конференции или Председатель Совета возможно скорее после консультации с членами заинтересованного органа предлагает кандидатуры членов согласительного комитета и представляет кандидатуры на утверждение Конференции или Совета, в зависимости от случая.

g) Численность и состав согласительного комитета

Численность согласительного комитета должна, как правило, быть небольшой. В число его членов входят представители стран, особо заинтересованных в вопросе, по которому начато

согласование позиций, и члены избираются на основе справедливого географического распределения.

h) *Процедура согласительного комитета и представление его доклада*

Согласительный комитет приступает к своей работе возможно скорее и должен приложить старания, чтобы достигнуть договоренности на той же сессии Конференции или Совета. В согласительном комитете голосование не проводится. В случае если согласительный комитет не может закончить своей работы или достигнуть соглашения на той же сессии Конференции или Совета, он представляет доклад следующей сессии Совета или следующей сессии Конференции, в зависимости от того, какая сессия состоится раньше. Однако Конференция может поручить назначенному ею согласительному комитету представить доклад на следующей сессии самой Конференции в случае, если этот комитет не закончит своей работы или не сможет достигнуть договоренности на той же сессии Конференции.

i) *Продление полномочий согласительного комитета*

Вопрос о продлении полномочий согласительного комитета после закрытия сессии, на которой он должен представить свой доклад, решается простым большинством голосов.

j) *Доклад согласительного комитета*

В докладе согласительного комитета указывается, смог ли комитет достигнуть соглашения и рекомендует ли комитет продлить срок согласования позиций. Доклад комитета предоставляется в распоряжение членов Конференции.

k) *Решение по докладу согласительного комитета*

Рассмотрение доклада согласительного комитета ставится первым на повестку дня органа, которому он представлен. Если этот орган принимает резолюцию по предложению, являющемуся предметом доклада согласительного комитета, в резолюцию включается определенная ссылка на доклад согласительного комитета и на заключение, к которому пришел согласительный комитет, в следующей форме, в зависимости от данного случая:

«принимая к сведению» доклад согласительного комитета, назначенного (указать число и номер документа),

отмечая также, что согласительный комитет [смог прийти к соглашению] [рекомендует продлить период согласования позиций] [не смог прийти к соглашению]».

l) *Доклады Совета и Конференции*

Доклады Совета, представляемые Конференцией и Генеральной Ассамблее, и доклады Конференции, представляемые Ассамблее, включают, среди прочего:

- i) тексты всех рекомендаций, резолюций и деклараций, принятых Советом или Конференцией за отчетный период;
- ii) в отношении рекомендаций и резолюций, принятых после процесса согласования позиций, должны быть также включены результаты голосования по каждой рекомендации или резолюции вместе с текстами докладов соответствующих согласительных комитетов. Отчет о результатах голосования и тексты докладов, как правило, следуют в докладе за резолюциями, к которым они относятся.

m) *Добрые услуги Генерального секретаря Конференции*

Добрыми услугами Генерального секретаря Конференции в связи с процедурой согласования позиций надлежит пользоваться в полной мере, поскольку это осуществимо.

n) *Предложения, требующие изменений в основных положениях настоящей резолюции*

Процесс согласования также применяется согласно изложенным выше положениям и условиям в связи с любым предложением о представлении Генеральной Ассамблее рекомендации, которая влечет за собой изменение в основных положениях настоящей резолюции. Любой вопрос относительно того, считается ли данное положение основным по смыслу настоящего подпункта, решается простым большинством голосов членов Конференции или Совета.

СЕКРЕТАРИАТ

26. Принимаются меры, в соответствии со статьей 101 Устава, для немедленного учреждения соответствующего постоянного и работающего полное время секретариата в рамках Секретариата Организации Объединенных Наций для надлежащего обслуживания Конференции, Совета и его вспомогательных органов.

27. Секретариат возглавляется Генеральным секретарем Конференции, который назначается Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и утверждается в должности Генеральной Ассамблеей.

28. Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций принимаются соответствующие меры для обеспечения тесного сотрудничества и координации между секретариатом [Конференции] и Департаментом по экономическим и социальным вопросам, включая секретариаты региональных экономических комиссий и другие соответствующие органы Секретариата Организации Объединенных Наций, а также с секретариатами специализированных учреждений.

ФИНАНСОВЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ

29. Расходы Конференции, ее вспомогательных органов и секретариата производятся за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, в который включается отдельный раздел по такого рода расходам. В соответствии со сложившейся практикой Организации Объединенных Наций определяются взносы государств, не являющихся членами последней, но участвующих в Конференции.

БУДУЩИЕ ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ МЕРЫ

30. Конференция будет пересматривать в свете прошлого опыта эффективность и дальнейшую эволюцию организационных мероприятий с целью представления рекомендаций в отношении таких изменений и улучшений, которые могут стать необходимыми.

31. С этой целью Конференция будет изучать все соответствующие вопросы, включая вопросы, касающиеся учреждения всеобъемлющей организации, основанной на участии в ней всех организаций системы Организации Объединенных Наций, для решения вопросов торговли, а также торговли в связи с развитием.

32. Генеральная Ассамблея выражает намерение заручиться отзывом Конференции до внесения изменений в основные положения настоящей резолюции.

1314-е пленарное заседание,
30 декабря 1964 года

*

* *

На 1328-м пленарном заседании 10 февраля 1965 г. Ге-

неральная Ассамблея утвердила назначение Д-ра Рауля ПРЕБИША в качестве Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, произведенное Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций согласно пункту 27 раздела II вышеизложенной резолюции.

ПРИЛОЖЕНИЕ

А. Список стран, указанных в пункте 5а

Алжир	Малайзия
Афганистан	Мали
Берег Слоновой Кости	Марокко
Бирма	Монголия
Бурунди	Непал
Верхняя Вольта	Нигер
Габон	Нигерия
Гана	Объединенная Арабская Республика
Гвинея	Объединенная Республика
Дагомея	Танзания
Демократическая Республика Конго	Пакистан
Западное Самоа	Республика Вьетнам
Израиль	Руанда
Индия	Саудовская Аравия
Индонезия	Сенегал
Иордания	Сирия
Ирак	Сомали
Иран	Судан
Йемен	Сьерра-Леоне
Камбоджа	Таиланд
Камерун	Того
Кения	Тунис
Китай	Уганда
Конго (Браззавиль)	Филиппины
Корейская Республика	Цейлон
Кувейт	Центральноафриканская Республика
Лаос	Чад
Либерия	Эфиопия
Ливан	Югославия
Ливия	Южная Африка
Мавритания	
Мадагаскар	

В. Список стран, указанных в пункте 5б

Австралия	Монако
Австрия	Нидерланды
Бельгия	Новая Зеландия
Ватикан	Норвегия
Греция	Португалия
Дания	Сан-Марино
Ирландия	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Исландия	Соединенные Штаты Америки
Испания	Турция
Италия	Федеративная Республика Германии
Канада	
Кипр	
Лихтенштейн	
Люксембург	

Финляндия
Франция
Швейцария

Швеция
Япония

C. Список стран, указанных в пункте 5c

Аргентина	Мексика
Боливия	Никарагуа
Бразилия	Панама
Венесуэла	Парагвай
Гаити	Перу
Гватемала	Сальвадор
Гондурас	Тринидад и Тобаго
Доминиканская Республика	Уругвай
Колумбия	Чили
Коста-Рика	Эквадор
Куба	Ямайка

D. Список стран, указанных в пункте 5d

Албания	Румыния
Белорусская Советская Социалистическая Республика	Союз Советских Соци- алистических Респуб- лик
Болгария	Украинская Советская Социалистическая
Венгрия	Республика
Польша	Чехословакия

1996 (XIX). Назначения для заполнения ва-
кансий в Консультативном комитете
по административным и бюджетным
вопросам

Генеральная Ассамблея

1. *назначает* следующих лиц членами Консуль-
тативного комитета по административным и бюд-
жетным вопросам:

г-на Пауло Лопеса Корреа,
г-на Мохамеда Риана,
г-на Э. Олу Сану,
г-на Драгоша Сербанеску;

2. *объявляет*, что г-н Корреа, г-н Риана, г-н
Сану и г-н Сербанеску назначаются на трех-
годичный срок, начиная с 1 января 1965 года.

*1328-е пленарное заседание,
10 февраля 1965 года*

*
* *

*В результате вышеуказанных назначений состав Кон-
сультативного комитета по административным и бюд-
жетным вопросам будет следующим: г-н Ян П. Бан-
ниер (Нидерланды), г-н Альберт Ф. Бендер Соеди-*

*ненные Штаты Америки), г-н Рауф Буджакджи (Ал-
жир), г-н Андре Ганем (Франция), г-н Джемс
Гибсон (Соединенное Королевство Великобритании и Се-
верной Ирландии), г-н Рауль А. Кихано (Аргентина),
г-н Пауло Лопес Корреа (Бразилия), г-н Мохамед
Риана (Объединенная Арабская Республика), г-н Э.
Олу Сану (Нигерия), г-н Драгош Сербанеску
(Румыния), г-н Ага Шахи (Пакистан) и г-н В. Ф.
Уланчев (Союз Советских Социалистических Республик).*

**1997 (XIX). Назначения для заполнения
вакансий в Комитете по взносам**

Генеральная Ассамблея

1. *назначает* следующих лиц членами Комитета
по взносам:

г-на Раймонда Боумана,
г-на Ф. Нуредина Киа,
г-на Станислава Рачковского;

2. *объявляет*, что г-н Боуман, г-н Киа и г-н
Рачковский назначаются на трехлетний срок,
начиная с 1 января 1965 года.

*1328-е пленарное заседание,
10 февраля 1965 года*

*
* *

*В результате вышеуказанных назначений состав Ко-
митета по взносам будет следующим: г-н Раймонд
Боуман (Соединенные Штаты Америки), г-н Морис Вино
(Франция), г-н Джемс Гибсон (Соединенное Королев-
ство Великобритании и Северной Ирландии), г-н Т. У.
Каттс* (Австралия), г-н Ф. Нуредин Киа (Иран),
г-н Сильвейра да Мота (Бразилия), г-н Станислав
Рачковский (Польша), г-н В. Г. Солодовников
(Союз Советских Социалистических Республик), г-н
Хорхе Пабло Фернандини (Перу) и Г-н Б. Н. Чак-
раварти (Индия).*

**1998 (XIX). Назначение для заполнения
вакансии в Ревизионной комиссии**

Генеральная Ассамблея

назначает первого председателя Ревизионной
комиссии Бельгии членом Ревизионной комиссии
на трехлетний срок, начиная с 1 июля 1965 года.

*1328-е пленарное заседание,
10 февраля 1965 года*

*
* *

В результате вышеуказанного назначения состав Ре-

визионной комиссии будет следующим: первый председатель Ревизионной комиссии Бельгии, Генеральный ревизор Колумбии и Генеральный ревизор Пакистана.

1999 (XIX). Утверждение назначений, сделанных Генеральным секретарем для заполнения вакансий в Комитете по инвестициям

Генеральная Ассамблея

утверждает назначение Генеральным секретарем г-на Юджина Блэка, г-на Роже де Кандоля, г-на Р. Мак Аллистера Ллойда, г-на Джорджа А. Мерфи, г-на Б.К. Неру и г-на Жака Рюэффа членами Комитета по инвестициям на трехлетний срок, начиная с 1 января 1965 года.

*1328-е пленарное заседание,
10 февраля 1965 года*

*
* *

2000 (XIX). Назначения для заполнения вакансий в Административном трибунале Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея

1. *назначает* следующих лиц членами Административного трибунала Организации Объединенных Наций:

г-жу Поль Бастид,
г-на Луи Иньясио-Пинто,
г-на Р. Венкатарамана;

2. *объявляет*, что г-жа Бастид, г-н Иньясио-Пинто и г-н Венкатараман назначаются на трехлетний срок, начиная с 1 января 1965 года.

*1328-е пленарное заседание,
10 февраля 1965 года*

*
* *

В результате вышеуказанных назначений состав Административного трибунала Организации Объединенных Наций будет следующим: г-н Джемс У. Барко (Соединенные Штаты Америки), г-жа Поль Бастид (Франция), г-н Р. Венкатараман (Индия), г-н Луис Иньясио-Пинто (Доминика), лорд Крук (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), г-н Брур Арвид Стюре Петрен (Швеция) и г-н Эктор Грос-Эспизель (Уругвай).

2001 (XIX). Назначения для заполнения вакансий в Комитете Организации Объединенных Наций по пенсионному фонду персонала

Генеральная Ассамблея

1. *назначает* членами Комитета Организации Объединенных Наций по пенсионному фонду персонала:

г-на Альберта Ф. Бендера,
г-на Хосе Эспиноса,
г-на Джемса Гибсона;

2. *назначает* заместителем члена Комитета Организации Объединенных Наций по пенсионному фонду персонала:

г-на Шилendra К. Сингха;

3. *объявляет*, что г-н Бендер, г-н Эспиноса, г-н Гибсон и г-н Сингх назначаются на трехгодичный срок, начиная с 1 января 1965 года.

*1328-е пленарное заседание,
10 февраля 1965 года*

2002 (XIX). Продление мандата Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1856 (XVII) от 20 декабря 1962 г., постановлением которой мандат Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ был продлен до 30 июня 1965 года,

приняв к сведению заявление, сделанное Генеральным секретарем на 1327-м пленарном заседании Генеральной Ассамблеи 8 февраля 1965 года,

постановляет продлить мандат Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ еще на один год, до 30 июня 1966 г., без ущерба для существующих резолюций и для позиций заинтересованных сторон.

*1328-е пленарное заседание,
10 февраля 1965 года*

2003 (XIX). Международная школа Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря

таря о Международной школе Организации Объединенных Наций⁵,

приняв к сведению заявление, сделанное Генеральным секретарем на 1327-м пленарном заседании Генеральной Ассамблеи 8 февраля 1965 года,

отметив создание Фонда развития, средства которого должны достигнуть 3 млн. долл., с тем чтобы обеспечить финансовую независимость школы,

1. *одобряет в принципе* использование северной части участка, на котором расположены Центральные учреждения, для строительства Международной школы Организации Объединенных Наций, имея в виду, что Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрит юридическую сторону этого вопроса;

2. *призывает* правительства государств-членов Организации принять немедленно меры в целях осуществления резолюции 1982 (XVIII) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1963 г., предусматривающей обеспечение добровольных взносов с тем, чтобы создать для школы Фонд развития в сумме 3 млн. долларов;

3. *выражает свою признательность* за щедрое предложение Фонда Форда предоставить до 7,5 млн. долл. на строительство и оборудование школы;

4. *предлагает* Генеральному секретарю направить текст настоящей резолюции Фонду Форда как выражение благодарности и признательности Генеральной Ассамблеи.

*1328-е пленарное заседание,
10 февраля 1965 года*

2004 (XIX). Временные финансовые меры и полномочия на 1965 год⁶

Генеральная Ассамблея,

приняв к сведению заявление Генерального секретаря на 1327-м пленарном заседании Генеральной Ассамблеи 8 февраля 1965 года,

отмечая принципиальные позиции и возражения определенных государств-членов Организации, касающиеся определенных разделов бюджета и бюджета в целом,

⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, Приложения, приложение № 19, документы A/5834 и Add.1.

⁶ См. также примечание по этому вопросу на стр. 13.

1. *уполномочивает* Генерального секретаря, с учетом установленных требований, принимать обязательства и производить платежи на уровнях, не превышающих соответствующие обязательства и платежи на 1964 год;

2. *уполномочивает* Генерального секретаря, в общих пределах полномочий пункта 1, перемещать фонды из одной категории затрат в другие и принимать такие минимальные обязательства, которые могут потребоваться для цели финансирования определенных новых первоочередных программ и обеспечения обслуживания в 1965 году, в особенности в области торговли и промышленного развития;

3. *постановляет*, что впредь до будущих решений меры и полномочия, касающиеся непредвиденных и чрезвычайных расходов, а также Фонда оборотных средств, утвержденные на 1964 финансовый год, считаются остающимися в силе;

4. *предлагает* государствам-членам Организации сделать авансовые платежи на покрытие расходов Организации в сумме не менее 80 процентов от распределенных по разверстке взносов на 1964 финансовый год, впредь до решений Генеральной Ассамблеи об уровне ассигнований и шкале взносов на 1965 год, причем эти платежи будут подлежать таким имеющим обратную силу уточнениям, которые могут к тому времени потребоваться.

*1330-е пленарное заседание,
18 февраля 1965 года*

2005 (XIX). Наблюдение за выборами, которые должны быть проведены на островах Кука

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание рекомендацию о будущем статусе островов Кука, содержащуюся в докладе Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам⁷,

отмечая сообщение постоянного представителя Новой Зеландии при Организации Объединенных Наций⁸ от 2 февраля 1965 г. и замечания по нему Генерального секретаря⁹,

⁷ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, Приложения, приложение № 8 (часть I), документ A/5800/Rev.1, глава I, пункт 169, и глава XV, пункт 112.

⁸ Там же, приложение № 8 (часть II), документ A/5880.

⁹ Там же, документ A/5882.

1. *санкционирует* осуществление наблюдения со стороны Организации Объединенных Наций за выборами, которые должны быть проведены на островах Кука во второй половине апреля 1965 года;

2. *уполномочивает* Генерального секретаря:

а) назначить представителя Организации Объединенных Наций, который будет наблюдать за проведением этих выборов с помощью необходимых наблюдателей и персонала, наблюдать за ходом принятия Конституции во вновь избранном Законодательном собрании и представить доклад как Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, так и Генеральной Ассамблее;

б) оплатить связанные с этим необходимые первоначальные расходы, сумма которых по предварительным исчислениям составит 40 000 долл., в соответствии с полномочиями, которые будут предоставлены Генеральному секретарю в отношении непредвиденных и чрезвычайных расходов в 1965 году.

*1330-е пленарное заседание,
18 февраля 1965 года*

*
* *

Генеральный секретарь согласно пункту 2а вышеизложенной резолюции назначил г-на Омара АДИЛЯ представителем Организации Объединенных Наций для наблюдения за выборами на островах Кука.

2006 (XIX). Всеобъемлющее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах¹⁰

Генеральная Ассамблея,

озабоченная положением, сложившимся на ее девятнадцатой сессии,

глубоко стремясь разрешить в срочном порядке проблемы, возникшие на девятнадцатой сессии, с тем чтобы дать возможность Организации продолжать выполнение ее задач,

считая необходимым обеспечить скорейшую нормализацию своей работы,

¹⁰ См. примечание, озаглавленное: «Доклады Специального комитета по операциям по поддержанию мира» на стр. 15.

1. *предлагает* Генеральному секретарю и Председателю Генеральной Ассамблеи в срочном порядке принять меры и провести соответствующие консультации по всему вопросу об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах, включая пути преодоления нынешних финансовых затруднений Организации;

2. *уполномочивает* Председателя Генеральной Ассамблеи учредить Специальный комитет по операциям по поддержанию мира под председательством Председателя Генеральной Ассамблеи и при сотрудничестве Генерального секретаря в составе, который будет объявлен Председателем после соответствующих консультаций;

3. *порукает* Специальному комитету с учетом консультаций, предусмотренных выше, в пункте 1, предпринять как можно скорее всеобъемлющее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах, включая пути преодоления нынешних финансовых затруднений Организации;

4. *предлагает* Специальному комитету представить доклад Генеральной Ассамблее как можно скорее и не позднее 15 июня 1965 года.

*1330-е пленарное заседание,
18 февраля 1965 года*

*
* *

Председатель Генеральной Ассамблеи во исполнение пункта 2 изложенной выше резолюции назначил членом Специального комитета по операциям по поддержанию мира¹¹.

Специальный комитет будет состоять из следующих государств-членов Организации: Австралия, Австрия, Алжир, Аргентина, Афганистан, Бразилия, Венгрия, Венесуэла, Индия, Ирак, Испания, Италия, Канада, Мавритания, Мексика, Нигерия, Нидерланды, Объединенная Арабская Республика, Пакистан, Польша, Румыния, Сальвадор, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Сьерра-Леоне, Таиланд, Франция, Чехословакия, Швеция, Эфиопия, Югославия и Япония.

¹¹ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, Приложения, приложение № 21, документ А/5900.

2007 (XIX). Доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

приняв к сведению доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций¹² и замечания по этому докладу, сделанные Генеральным секретарем и исполнительными главами других организаций-членов Фонда¹³,

приняв к сведению заявление, сделанное Генеральным секретарем 8 февраля 1965 г. на 1327-м пленарном заседании Генеральной Ассамблеи,

напоминая о полномочиях, предоставленных Генеральному секретарю резолюцией Генеральной Ассамблеи 2004 (XIX) от 18 февраля 1965 г., и в соответствии с этими полномочиями,

I

ЗАЧИТЫВАЕМОЕ ДЛЯ ПЕНСИИ ВОЗНАГРАЖДЕНИЕ ПЕРСОНАЛА

1. *постановляет*, что предусматриваемое в статье 1.3 Положения об Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций зачитываемое для пенсии вознаграждение персонала Организации Объединенных Наций будет, начиная с марта 1965 г., состоять из:

а) суммы оклада служащего, установленного в соответствии со статьей 3.1 Положения о персонале Организации Объединенных Наций и измененного для служащих категории специалистов и выше, на которых в соответствии с приложением I к Положению о персонале распространяется система корректиров по месту службы, исчисляемых в виде кратных 5 процентов всякий раз, когда взвешенная средняя корректиров по месту службы для различных классов, к которым отнесены главные управления и региональные отделения участвующих организаций, изменяется на 5 процентов по сравнению с 1 января 1962 года; такое изменение вступает в силу 1 января, следующего за датой, когда взвешенная средняя показала изменение в размере 5 процентов;

¹² Там же, девятнадцатая сессия, Дополнение № 8 (A/5808).

¹³ Там же, девятнадцатая сессия, Приложения, приложение № 18, документ A/C.5/1020.

б) суммы любого личного пособия, на которое данный служащий имеет право согласно правилу 103.10 Правил о персонале;

с) суммы любого пособия для нерезидентов и (или) надбавки за знание языков, подлежащие выплате служащему после вычета суммы налогообложения персонала;

2. *рекомендует*, чтобы, в интересах сохранения общей системы окладов, надбавок и условий службы, другие участвующие в Фонде организации приняли соответствующие меры для того, чтобы обеспечить приведение зачитываемого для пенсии вознаграждения своих служащих в соответствии с зачитываемым для пенсии вознаграждением для персонала Организации Объединенных Наций с того же числа;

II

ИСЧИСЛЕНИЕ ЗАЧИТЫВАЕМОГО ДЛЯ ПЕНСИИ ВОЗНАГРАЖДЕНИЯ ДЛЯ БУДУЩИХ И ТЕКУЩИХ ПОСОБИЙ

1. *постановляет*, что пособия, подлежащие выплате 1 марта 1965 г. или позднее, должны с соблюдением пункта X.4 Положения об Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций исчисляться, как если бы зачитываемое для пенсии вознаграждение все время определялось в соответствии с разделом I настоящей резолюции, за исключением того, что:

а) для служащих категории специалистов и более высоких категорий будет считаться, что в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи 1310 (XIII) от 10 декабря 1958 г. зачитываемое для пенсии вознаграждение было в течение периода с 1 января 1959 г. по 31 декабря 1961 г. увеличено дополнительно на 5 процентов;

б) будет считаться, что надбавка за знание языков была включена в зачитываемое для пенсии вознаграждение до 1 марта 1965 г. по ставке, применяемой до вычета суммы налогообложения персонала;

2. *постановляет*, что пособия, подлежащие выплате до 1 марта 1965 г., должны быть заново исчислены в соответствии с приведенным выше пунктом I и, начиная с этого числа, подлежат выплате в заново исчисленных суммах за тем исключением, что никаких дополнительных прав не возникает в отношении любых пособий, выплата которых была произведена в виде едино-

временной суммы, если только не осталась часть этих пособий, подлежащая периодическим выплатам, к которым новое исчисление должно применяться пропорционально отношению этой

части к первоначально исчисленному размеру пособий.

1328-е и 1330-е пленарные заседания,
10 и 18 февраля 1965 года

Примечания

Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций (Пункт 18 предварительной повестки дня)

На 1286-м пленарном заседании 1 декабря 1964 г. Генеральная Ассамблея, получив рекомендацию Совета Безопасности о том, чтобы Замбия, Малави и Мальта были приняты в члены Организации Объединенных Наций¹⁴, и рассмотрев заявление этих стран о приеме их в члены Организации¹⁵, постановила принять Замбию, Малави и Мальту в члены Организации Объединенных Наций.

Временные финансовые меры и полномочия на 1965 год

На 1314-м пленарном заседании 30 декабря 1964 г. Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря впредь до решений, которые должны быть приняты на возобновленной девятнадцатой сессии в 1965 году¹⁶, с учетом установленных требований, принимать обязательства и производить платежи на уровнях, не превышающих соответствующие обязательства, и платежи на 1964 год, и, далее, впредь до принятия этих решений, продолжать существующие меры и полномочия в отношении непредвиденных и чрезвычайных расходов и Фонда оборотных средств. Причем Ассамблея отметила, что вышеупомянутые полномочия не будут наносить ущерба принципиальным позициям и возражениям определенных стран в отношении определенных разделов бюджета и бюджета в целом.

Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (пункт 32 предварительной повестки дня)

На 1328-м пленарном заседании 10 февраля 1965 г. Генеральная Ассамблея одобрила созыв летом 1965 года международной конференции полномочных представителей для принятия проекта конвенции о транзитной торговле не имеющих выхода к морю стран в соответствии с рекомендациями, содержащимися в приложении A.VI.1 Заключительного акта Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию¹⁷. Председатель Ассамблеи объявил, что расходы, связанные с конференцией, будут оплачены в общих рамках финансовых полномочий, предоставленных Генеральному секретарю на 1965 год.

¹⁴ Там же, приложение № 5, документы A/5742, A/5769 и A/5770.

¹⁵ A/5724, A/5756 и A/5762. Тексты этих документов см. Официальные отчеты Совета Безопасности, девятнадцатый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1964 года, документы S/5908 и S/6004; и там же, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1964 года, документ S/6025.

¹⁶ См. резолюцию 2004 (XIX), стр. 10.

¹⁷ См. Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, том I, Заключительный акт и доклад (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 64 II. В. 11), стр. 80.

Уведомление, представляемое Генеральным секретарем на основании пункта 2 статьи 12 Устава Организации Объединенных Наций (пункт 7 предварительной повестки дня)

На 1330-м пленарном заседании 18 февраля 1965 г. Генеральная Ассамблея приняла к сведению сообщение Генерального секретаря от 1 декабря 1964 г., адресованное Председателю Генеральной Ассамблеи¹⁸.

Доклад Генерального секретаря о работе Организации (пункт 10 предварительной повестки дня)

На 1330-м пленарном заседании 18 февраля 1965 г. Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Генерального секретаря о работе Организации¹⁹.

Доклад Совета Безопасности (пункт 11 предварительной повестки дня)

На 1330-м пленарном заседании 18 февраля 1965 г. Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Совета Безопасности за период с 16 июля 1963 г. по 15 июля 1964 года²⁰.

Доклад Экономического и Социального Совета (пункт 12 предварительной повестки дня)

Доклад Совета по Опекe (пункт 13 предварительной повестки дня)

Доклад Международного агентства по атомной энергии (пункт 14 предварительной повестки дня)

Доклад Комитета по проведению Года международного сотрудничества (пункт 20 предварительной повестки дня)

Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (пункт 21 предварительной повестки дня)

Вопрос о всеобщем и полном разоружении (пункт 23 предварительной повестки дня)

Вопрос о созыве конференции для подписания конвенции о запрещении применения ядерного и термоядерного оружия (пункт 24 предварительной повестки дня)

Настоятельная необходимость прекращения ядерных и термоядерных испытаний (пункт 25 предварительной повестки дня)

Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях (пункт 26 предварительной повестки дня)

¹⁸ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, Приложения, приложение № 1, документ А/5823.

¹⁹ Там же, девятнадцатая сессия, Дополнение № 1 (А/5801) и Дополнение № 1 А (А/5801/Add.1).

²⁰ Там же, Дополнение № 2 (А/5802).

Корейский вопрос (пункт 27 предварительной повестки дня)**Действие атомной радиации (пункт 29 предварительной повестки дня)****Политика апартеида, проводимая правительством Южно-Африканской Республики (пункт 31 предварительной повестки дня)****Вопрос об Омане (пункт 65 предварительной повестки дня)**

На 1330-м пленарном заседании 18 февраля 1965 г. Генеральная Ассамблея отметила, что были получены следующие доклады: доклад Экономического и Социального Совета²¹, доклад Совета по Опекс²², доклад Международного агентства по атомной энергии²³, доклад Комитета по проведению Года международного сотрудничества²⁴, доклады Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам²⁵, доклад Совещания Комитета восемнадцати государств по разоружению²⁶, доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях²⁷, доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи²⁸, доклад Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации²⁹, доклады Специального комитета по вопросу о политике апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики³⁰, и доклад Специального комитета по Оману³¹.

На том же заседании Генеральная Ассамблея отметила, что такие органы с постоянными обязанностями должны продолжать свою работу с учетом согласованных бюджетных ограничений на 1965 год.

Доклады Специального комитета по операциям по поддержанию мира

На 1331-м пленарном заседании 1 сентября 1965 г. Генеральная Ассамблея приняла доклады Специального комитета по операциям по поддержанию мира³². Она также постановила, что формы продолжения работы Специального комитета должны быть определены на двадцатой сессии.

²¹ Там же, Дополнение № 3 (A/5803).

²² Там же, Дополнение № 4 (A/5804).

²³ Ежегодный доклад Совета управляющих Генеральной конференции 1 июля 1963 г. — 30 июня 1964 г. (Вена, июль 1964 года, и дополнительный доклад, препровожденный членам Генеральной Ассамблеи запиской Генерального секретаря (A/5792).

²⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, Приложения, приложение № 7, документ A/5836.

²⁵ Там же, приложение № 8 (часть I), документ A/5800/Rev.1; и приложение № 8 (часть II), документы A/5880 и A/5882.

²⁶ Там же, приложение № 9, документ A/5731-IX/209.

²⁷ Там же, приложение № 10, документ A/5785.

²⁸ Там же, девятнадцатая сессия, Дополнение № 12 (A/5812).

²⁹ Там же, Дополнение № 14 (A/5814).

³⁰ Там же, девятнадцатая сессия, Приложения, приложение № 12, документы A/5692, A/5707 и A/5825 и Add.1.

³¹ Там же, приложение № 16, документ A/5846.

³² Там же, приложение № 21, документы A/5915 и Add.1 и A/5916 и Add.1.

**Доклад Комитета по проверке полномочий
(пункт 3b предварительной повестки дня)**

На 1331-м пленарном заседании 1 сентября 1965 г. Генеральная Ассамблея постановила, что полномочия представителей на девятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи будут переданы для изучения и представления доклада Комитету по проверке полномочий, который должен быть назначен на двадцатой сессии.

ПОРЯДКОВЫЙ УКАЗАТЕЛЬ РЕЗОЛЮЦИЙ

ПРИМЕЧАНИЕ. Резолюции Генеральной Ассамблеи нумерованы в порядке их принятия. В настоящем порядковом указателе перечислены все резолюции, принятые Ассамблеей на девятнадцатой сессии.

№ резолюции	Заголовок	Пункт предварительной повестки дня	Дата принятия	Стр.
1994 (XIX)	Утверждение распределения средств по Расширенной программе технической помощи на 1965 год	45b	30 декабря 1964 г.	1
1995 (XIX)	Учреждение Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в качестве органа Генеральной Ассамблеи	32	30 декабря 1964 г.	1
1996 (XIX)	Назначения для заполнения вакансий в Консультативном комитете по административным и бюджетным вопросам	70a	10 февраля 1965 г.	8
1997 (XIX)	Назначения для заполнения вакансий в Комитете по взносам	70b	10 февраля 1965 г.	8
1998 (XIX)	Назначение для заполнения вакансий в Ревизионной комиссии	70c	10 февраля 1965 г.	8
1999 (XIX)	Утверждение назначений, сделанных Генеральным секретарем для заполнения вакансий в Комитете по инвестициям	70d	10 февраля 1965 г.	9
2000 (XIX)	Назначения для заполнения вакансий в Административном трибунале Организации Объединенных Наций	70e	10 февраля 1965 г.	9
2001 (XIX)	Назначения для заполнения вакансий в Комитете Организации Объединенных Наций по пенсионному фонду персонала	70f	10 февраля 1965 г.	9
2002 (XIX)	Продление мандата Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ	30	10 февраля 1965 г.	9
2003 (XIX)	Международная школа Организации Объединенных Наций	77	10 февраля 1965 г.	9
2004 (XIX)	Временные финансовые меры и полномочия на 1965 год .		18 февраля 1965 г.	10
2005 (XIX)	Наблюдение за выборами, которые должны быть проведены на островах Кука	21	18 февраля 1965 г.	10
2006 (XIX)	Всеобъемлющее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах		18 февраля 1965 г.	11
2007 (XIX)	Доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций	76	10 и 18 февраля 1965 г.	12

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم - استعد منها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经销处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
